



Navodila za uporabo
za
motion cycle 100 med



Vsebina

1	Splošno	3
2	Razvrstitev enot	3
3	Sestava za delno razstavljeno dobavo	3
4	Varnostna navodila	5
	Varna namestitvev enote	5
	Varno usposabljanje.....	5
	Indikacije in kontraindikacije	6
5	Upravljanje zaslona	6
	Polar - Pulzni sistemi	6
	Pregled zaslona/funkcij tipk.....	7
	Prikaz	8
	Hitri začetek	8
	Programiranje na monitorju	8
	Spreminjanje upora.....	8
	Nadzor s pomočjo medija za shranjevanje	9
	Rezultati	9
	Cikel gibanja 100 med programov	10
	Usposabljanje z nadzorovanim pulzom	10
	Vmesnik PC.....	10
6	Nega, vzdrževanje in servisiranje	11
	Navodila za zaznavanje napak (nepravilno delovanje)	12
	Navodila za vzdrževanje za upravljavca	12
	Vzdrževanje s strani pooblaščenega strokovnjaka	13
	Kalibracija/vzdrževanje	13
7	Tehnični podatki.....	13
8	Garancija	14

1 Splošno



Pred prvo uporabo vadbene opreme natančno preberite ta uporabniški priročnik z vsemi varnostnimi navodili in opozorili, da zagotovite varno in pravilno uporabo. Ta dokument shranite za prihodnje potrebe in ga dajte vsakomur, ki ga posreduje na .

Namen opreme je kardiopulmonalno usposabljanje in ponovljiva obremenitev telesa, npr. za diagnostične in terapevtske ukrepe. Opremo uporabljajo predvsem uporabniki v kardiologiji, fizioterapiji, športni medicini in na domu. Druga uporaba je uporaba za izgradnjo in krepitev skeletnih mišic ter za povečanje gibljivosti sklepov, ki so prizadeti med vadbo. Naprave omogočajo ponovljivo fizično obremenitev človeškega telesa in srčno-žilnega sistema za namene preprečevanja, rehabilitacije in diagnosticiranja.

2 Razvrstitev enot

Cikel gibanja 100 med je medicinski pripomoček **MD** v skladu z direktivo 93/42 EWG, razvrščen v Razred IIa. V krmilnem območju zavore je natančnost prikaza $\pm 5\%$ ali $\pm 3\%$ W pri nazivni moči pod 50 W.

Enota je zasnovana izključno za nadzorovana območja v skladu s standardom DIN EN ISO 20957.

Na napravi lahko hkrati vadi le 1 oseba; največja teža uporabnika ne sme presegati 130 kg.

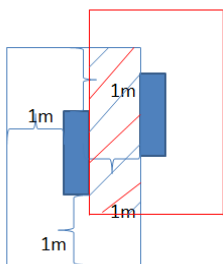
3 Sestava za delno razstavljeno dobavo

Za varčnejši prevoz so ergometri te zasnove lahko dobavljeni tudi delno razstavljeni, tako da se na paleto 120x80 cm lahko namestijo do 3 enote. V tem primeru je treba enoto po dostavi najprej sestaviti na naslednji način:

	<p>1. Najprej preverite popolnost glavnih sestavnih delov....</p>		<p>2. ...nato nastavite vijake: 8 x vijak M5 8 x plastična podložka</p>
	<p>Postavite enoto z U-vijaki na noge in jih pritrdite s 4 vijaki M5 in plastičnimi podložkami!</p>		<p>Zdaj namestite pedala. Stranici pedal sta označeni z R in L. Privijte ju z roko, nato pa ju privijte s 15-milimetrskim odprtim ključem. Upoštevajte levi in desni navoj!</p>
	<p>Krmilje namestite na pravo stran glede na vzorec lukenj (mora biti na hrbtni strani).</p>		<p>6. 4-kraka palica je ohlapno predmontirana z dvema poglobljenima vijakoma v nosilec krmila. Odstranite le levi vijak, vstavite levi del krmila in odstranite levo stran...</p>
	<p>7. ...in ponovno ohlapno pritrdite ta del z vijakom s poglobljenim nastavkom.</p>		<p>8. nato sprostite desni vijak in ponovite prejšnja dva koraka z desno stranjo.</p>
	<p>Zdaj nastavite krmilo tako, da so ročaji npr. vzporedni s sprednjo stranjo monitorja....</p>		<p>10. ...ali bolj strmo, če želite bolj pokončen vadbeni položaj.</p>
	<p>11. ...Zdaj privijte vijaka s poglobljenim ležiščem, tako da polovic krmila ni več mogoče zasukati. Pripravljen! 😊</p>		

4 Varnostna navodila

Varna namestitve enote



- Enoto postavite na trdno, ravno in nedrsečo površino ter jo z nastavitvenimi vijaki poravnajte tako, da se ne bo zibala.
- Prosto območje okoli enote mora biti vsaj 1 m večje od območja gibanja enote, da se zagotovi varen dostop in izhod iz enote tudi v nujnih primerih. Vendar se lahko varnostni odmiki prekrivajo; glejte sliko 1.
- Napravo namestite le v suhih prostorih (<65 % vlažnost, >0 <45 °C sobna temperatura).
- Prepričajte se, da enote ne stojijo na debelih "gumijastih podlogah", v katere se pritiskajo okvirji. Spodnja stran okvirja mora biti vedno prosta za zadostno prezračevanje.
- Vse naprave iz linije cardio - razen tekalne steze - so neodvisne od električnega omrežja. Med delovanjem same proizvajajo električno energijo ali pa jih med programiranjem

napaja standardna vgrajena baterija. Baterije naj bi zagotavljale potreben zagonski tok približno 2 leti. Za zamenjavo baterij glejte točko "Nega, vzdrževanje in servisiranje".

- **Opozorilo:** Vedno upoštevajte navodila v tem priročniku "Nega, vzdrževanje in servisiranje".

Varno usposabljanje

- Pred začetkom usposabljanja mora sposobnost za usposabljanje preveriti pooblaščen oseba, npr. zdravnik. Upoštevajte točko "Kontraindikacije" v nadaljevanju tega poglavja.
- Upoštevajte, da je lahko pretirana vadba škodljiva.
- Če se pojavi slabost ali omotica, takoj prenehajte z vadbo in se posvetujte z zdravnikom.
- Usposabljanje na opremi je dovoljeno le z nepoškodovano kožo.
- Pri vadbi je bolje uporabljati tesno prilagajajoča se, lahka športna oblačila, ki se med vadbo ne morejo zatakni v dele naprave. Vedno nosite primerne športne čevlje, ki zagotavljajo varen korak na pedalih.
- Pred začetkom usposabljanja preverite, ali enota varno stoji, ali so na njej okvarjeni deli ali možne manipulacije. Če najdete kakršne koli napake ali niste prepričani, se pred začetkom usposabljanja posvetujte z nadzornikom.

- Pred začetkom usposabljanja se prepričajte, da se nihče ne nahaja v bližini gibljivih delov, da ne bi ogrozili tretjih oseb. Predvsem je treba preprečiti dostop do opreme otrokom brez nadzora.
- Gumb za ustavitev je vedno aktiven kot varnostna funkcija in zavira gibanje, ko ga pritisnete.
- Za pravilno biomehansko vadbo je treba na napravi opraviti nastavitve. Navpični položaj sedeža lahko spremenite na ciklu gibanja 100 med. To storite tako, da potegnete zaporni vijak na sprednji strani sedežne opore in ročno nastavite višino. **Varnost:** Preden na sedlo namestite kakršno koli težo, se prepričajte, da se zaporni vijak trdno in slišno zaskoči. Položaj sedla je označen z lestvico na strani sedežne opore, tako da lahko med ponavljajočim se treningom zlahka najdete osebno višino sedla. Višino sedla je treba izbrati tako, da je v najnižjem položaju pedal koleno še vedno upognjeno za približno 10°.
- **Opozorilo:** Sistem za spremljanje srčnega utripa je občutljiv na motnje, če so v bližini močna magnetna polja. Nenehno močno nihanje prikazanega srčnega utripa kaže na napačne meritve. V tem primeru preverite položaj senzorja prsnega pasu ali navlažite površine elektrod.
- **Opozorilo:** Preintenzivna vadba lahko povzroči velike nevarnosti in celo smrt. Če se počutite slabo, takoj prenehajte z vadbo.
- **Opozorilo:** Enota lahko deluje samo z ohišjem.
- **Opozorilo za dodatni napajalni priključek:** Uporabljajte samo medicinsko odobrene napajalnike, ki so bili testirani v skladu z IEC 60601-1 in jih je odobril proizvajalec naprave.

Indikacije in kontraindikacije

Indikacije

- Mobilnost mišično-skeletnega sistema
- Krepitev mišic
- Krepitev srca in ožilja

Kontraindikacije

- Bolezni srca in ožilja
- Bolečine v mišično-skeletnem sistemu
- Med usposabljanjem:
 - Bolečine v prsih
 - Malaise
 - Slabost
 - Omotica
 - Oteženo dihanje

Če jemljete zdravila, se posvetujte z zdravnikom.

5 Upravljanje zaslona

Trije vadbeni programi omogočajo individualno in kakovostno vadbo s ciklom gibanja 100 med.

Polar - Pulzni sistemi

Motion cycle 100 med ima izvorni Polarjev® pulzni sistem, pri katerem se zajemanje signalov standardno izvaja s prsnim trakom (oddajnik za prsni trak ni vključen v obseg dobave). Brezžični prenos podatkov do elektronike zaslona je kodiran. Polarjeva tehnologija® temelji na prenosu signala prek magnetnega polja. To magnetno polje lahko motijo številni dejavniki. Najpogostejši vzroki so uporaba prsnih trakov, ki niso 100-odstotno združljivi z napravo Polar®, nekateri med njimi pa imajo zelo velike domete. Motijo lahko tudi mobilni telefoni, zvočniki, televizorji, električni kabli, fluorescenčne cevi in motorji z veliko močjo. Merjenje utripa je natančno po EKG. Samo pri uporabi kodiranih prsnih pasov, kot je pas T31C z oddajnikom, se tudi frekvenca utripa prenaša kodirano. Če uporabljate nekodiran prsni pas (T31), je prenos nekodiran.

Varnostna navodila v skladu s standardom DIN

Opozorilo. Sistemi za spremljanje srčnega utripa so lahko nenatančni. Prekomerna vadba lahko povzroči resne zdravstvene poškodbe ali smrt. Če začutite vrtoglavico ali slabost, takoj prenehajte z vadbo.

Osvetlitev ozadja

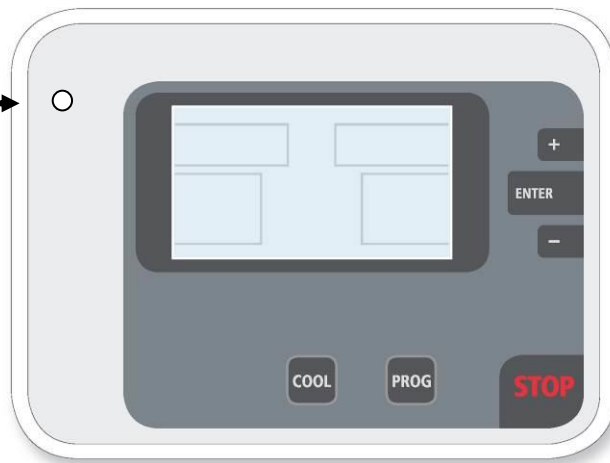
Cikel gibanja 100 med je opremljen z enobarvno osvetlitvijo zaslona LCD.

Osvetlitev se samodejno vklopi po nekaj sekundah in deluje zatemnjeno glede na zavorni upor.

Osvetlitev ozadja izboljša berljivost zaslona tudi v neugodnih svetlobnih razmerah.

Pregled prikaza/funkcij tipk

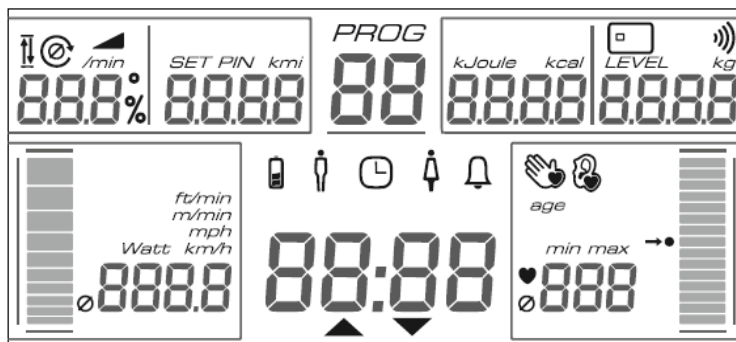
Gumb za
ponastavitev



Razlaga gumbov v smeri urinega kazalca, začenši z gumbom stop:

- Gumb **STOP** takoj ustavi vadbo na kateri koli točki in aktivira elektronsko zavoro, ki z močnim zaviranjem za 8 sekund ustavi gibanje na 0, nato pa lahko s funkcijo COOL izvedete COOL DOWN z rahlo intenzivnostjo. Rezultati se ne shranijo.
- Za dostop do izbire vadbenih programov pritisnite **gumb** PROG, razen če uporabljate programirano napravo za shranjevanje.
- Z gumbom **Cool** lahko vadbo predčasno prekinete, preklopite v način COOL in vadbo končate pri nizki obremenitvi. Rezultati vadbe se prikažejo in shranijo na pomnilniški medij, če ste vadbo priklicali z njim.
- Gumb za ponastavitev: Gumb za ponastavitev uporabniku sprva ni viden. Nahaja se v podaljšku zgornjega roba zaslona na levi strani. Zaradi stalnega napajanja z električno energijo prek baterij je samodejna ponastavitev možna le v omejenem obsegu. Če bi se sistem kdaj pokvaril, imate s tem gumbom možnost ponovnega zagona procesorja.
- Z **gumbom +** spremenite parametre ali vrednosti moči.
- Pritisnite tipko **ENTER**, da potrdite vrednosti ali prikaze in preidete na naslednji korak programiranja.
- Z **gumbom -** spremenite parametre ali vrednosti moči.

Prikaz



Slika 1: Na tej sliki so vidni vsi segmenti zaslona LCD. Pri normalnem delovanju so prikazane samo ustrezne informacije.

Glede na program se prikažejo naslednji parametri:

- Program: Številka programa
- Čas: Dodan trenutni čas usposabljanja ali preostali dejanski čas usposabljanja. Simbol puščice kaže smer štetja.
- Pulz: prikaz srčnega utripa, če nosite pas z oddajnikom utripa. Ročni ali ušesni pulzni sistemi niso na voljo pri napravi motion cycle 100 med. Prikazovalnik pulza jasno prikazuje, v katerem pulznem območju se nahajate. Pri pulzu 130 je prikazovalnik pulza zapolnjen do sredine. Pri programih s prednastavitvami pulza sredina črtnega zaslona predstavlja ustrezno ciljno frekvenco pulza.
- Watt: Moč je na zaslonu prikazana v vatih. Vzporedno z digitalnim prikazom je intenzivnost prikazana tudi z grafičnim stolpčnim diagramom.
- Km/h: Fiktivna hitrost je prikazana v km/h. Hitrost je prikazana tudi v obliki stolpčnega grafa. Vzporedno z digitalnim prikazom je hitrost prikazana tudi z grafičnim stolpčnim grafom.
- Hitrost: število vrtljajev pedal na minuto
- KM: Glede na program se v polju prikaže dodana ali preostala razdalja. Prikaz je v metrih; od 1000 m v korakih po 10 m (1,00 km).
- K-Cal: glede na program se v polju prikaže dodana ali preostala poraba kalorij.
- Stopnja: Prikaz trenutne stopnje intenzivnosti od 1 do 21.
- Kartica s čipom: Ko vstavite pomnilniški medij, se prikaže simbol kartice s čipom.
- ∅: Če je ta simbol dodan digitalnim prikazom, so to povprečne vrednosti treninga.

Hitri začetek

Zaslonska plošča se aktivira z začetkom vrtenja pedal ali pa je LCD-plošča vključena in se še vedno napaja iz akumulatorske baterije.

Če boste preprosto začeli trenirati, se boste znašli v programu Quickstart, v katerem lahko trenirate, ne da bi opravili kakršne koli dodatne vnose. Odpornost lahko v programu za hitri začetek nastavite z gumboma +/-.

Programiranje na monitorju

Programiranje se začne s **Prog**, nato pa želeni program izberete s +/- . Številka programa utripa v ustreznem polju zaslona.

ENTER potrdi izbiro programa. Zdaj so zahtevani vsi potrebni parametri. Parameter, ki ga je treba nastaviti, utripa. Vrednosti na zaslonu se spreminjajo s tipkami +/- . Potrdite z **ENTER**. Ko potrdite zadnji vnos, se program samodejno zažene.

Spreminjanje upora

Z izjemo popolnoma samodejnega pulznega programa lahko upor kadar koli ročno spremenite z gumbom +/- . Pri programu Quickstart, ki je odvisen od hitrosti, to storite z izbiro prestav/stopenj od 1 do 21, pri programu Wattage, ki je odvisen od hitrosti, pa z vnosom zelene moči.

Upravljanje s pomočjo medija za shranjevanje

Medij za shranjevanje je standardno priložen vsem enotam. Upravljanje prek pomnilniškega medija služi kot pripomoček za usposabljanje upravljavca. Spremlja in podpira vas pri vseh dejavnostih usposabljanja.

Sistem je sestavljen iz nadzorne enote s čitalnikom. Reža za medij je na desni strani monitorja. Akustični signal potrdi prepoznavo nosilca podatkov.

Sistem omogoča še lažje in učinkovitejše usposabljanje z opremo. Programiranje medija je mogoče opraviti neposredno na vseh vrstah opreme. Na začetku se rezultati izpišejo samo prek zaslona na opremi.

Načrt usposabljanja lahko po želji ustvarite tudi s programsko opremo za osebni računalnik. Posamezni programi usposabljanja se nato prenesejo na medij. Vsi rezultati usposabljanja se shranijo in jih je nato mogoče analizirati na osebнем računalniku.

Ustvarjanje načrta usposabljanja na napravi, brez programske opreme za osebni računalnik

- Sedite na napravo in začnite vrteti pedala ali aktivirajte prikaz s pritiskom na gumb.
- Podatke o posameznih programih je treba ročno vnesti v enoto. Nato se program zažene.
- Če se prikaže prikaz LOS, je trainerski medij vstavljen za kratek čas. Ko je medij zaznan, enota izda zvočni signal.
- Vstavljen je medij odjemalca. Zdaj lahko nastavite največje število vadbenih enot (1 - 255) in potrdite s tipko ENTER. Nastavitev 255 enot ustreza preklicu omejitve. Po zvočnem signalu se programski podatki shranijo in odjemalčev medij je funkcionalen.
- Ponovno priključite odjemalčev medij. Usposabljanje se lahko začne. Ko so sproščene enote usposabljanja zaključene, je treba naložiti nov program.

Medij za stranke je namenjen vadečemu. Ko shranite želeni vadbeni program, se medij vstavi v čitalnik kartic za vadbo.

Usposabljanje se zdaj izvaja samodejno, ne da bi bilo treba vnašati dodatne podatke. Vsi rezultati usposabljanja se po končanem usposabljanju shranijo na mediju.

Posebna funkcija vadbenega medija: brisanje podatkov

Če želite izbrisati celotno vsebino kartice, vključno z načrtom usposabljanja, dvakrat zaporedoma vstavite vadbeni medij v čitalnik čipovnih kartic. Nato vstavite medij stranke in vsi podatki se izbrišejo.

Takoj ko vstavite kartico stranke, lahko "Skupne rezultate" izbrišete brez kartice trenerja, tako da približno 3 sekunde hkrati pritisnete gumba + in -. Izbrišejo se samo rezultati, ne pa tudi načrt vadbe.

Kako deluje članska kartica

Sedite na napravo in začnite vrteti pedala. Vstavite programirani medij, dodani rezultati vadbe vseh kardio naprav (skupaj) in rezultati trenutno uporabljene naprave se prikažejo vsak za 4 sekunde. Tako si lahko ogledate svoje kumulativne ali povprečne rezultate vadbe.

Nato se samodejno priključijo vaše osebno usposabljanje in individualno usposabljanje se lahko začne. Medij odstranite šele po končanem treningu ali po preklicu treninga z gumbom COOL. Konec treninga je vedno označen s piskom.

Rezultati treninga se takoj prikažejo na zaslonu. Prav tako so vsi rezultati shranjeni na mediju. Po nekaj sekundah se čas ponovno začne odštevati, začne se ohlajanje.

Rezultati

Po končanem programu usposabljanja sledi ohlajanje z nizko obremenitvijo. Vadbo lahko prekinete kadar koli po zaključku programa vadbe, kar je označeno z zvočnim signalom. Vadbo lahko kadar koli prekinete s pritiskom na gumb COOL.

Rezultati se prikažejo na prikazovalnikih parametrov in so delno povprečni (Watt, Km/h, RPM, pulz), delno kumulativni (Km, K-Cal, čas). Povprečne vrednosti so označene s simbolom \emptyset .

Ti rezultati omogočajo spremljanje razvoja osebne uspešnosti in tako služijo kot motivacija.

Če se usposabljate s pomnilniškim medijem, so rezultati vsake naprave za usposabljanje shranjeni ločeno na mediju. Odčitavanje rezultatov lahko opravite na napravi ali na računalniku, če je na voljo ustrezna programska oprema.

Cikel gibanja 100 med programov

Programi		
Možnosti delovanja	Ročna izbira	Medij za shranjevanje
1 Hitro	x	x
2 Watt	x	x
3 Impulz	x	x

Hitro

Program vam omogoča, da takoj začnete z usposabljanjem. Začnete vrteti pedala, zaslon se vklopi in prikliče se hitri začetek. Nadaljnji koraki programa niso potrebni.

Z gumbi +/- lahko med vadbo spreminjate stopnjo - tj. stopnjo intenzivnosti.

Program deluje v odvisnosti od hitrosti, kar pomeni, da se moč spreminja glede na hitrost.

Program se zaključi s pritiskom na gumb za ohlajanje in prikažejo se rezultati treninga.

Watt

Program nadzoruje izključno trajanje treninga in deluje neodvisno od hitrosti, kar pomeni, da moč pri naraščajoči hitrosti ostaja konstantna.

Po vklopu zaslona z gumbom Prog dostopate do izbire programa. Če izberete vadbo s časovnim razporedom, se trajanje vadbe v minutah vnaprej izbere s tipkami +/- in potrdi s tipko ENTER. Začetna obremenitev je vedno 50 vatov in jo lahko kadar koli spremenite v korakih po 5 vatov do 500 vatov z gumbi +/- . Če je hitrost prenizka za ustvarjanje nastavljenosti moči/vatov, prikaz hitrosti utripa.

Po koncu vadbe ali prekinitvi vadbe z gumbom COOL se na zaslonu prikažejo ustrezni rezultati.

Impulz

Pulzno usposabljanje je zelo inteligenten program usposabljanja, ki zagotavlja optimalno odmerjanje usposabljanja brez potrebe po ročnem posredovanju. Na začetku se nastavi zelena ciljna frekvenca utripa - glede na cilj treninga -, naprava pa nato nadzoruje upor, da se ta frekvenca utripa doseže, vendar ne preseže. Poleg tega lahko program na podlagi razvoja pulza oceni uspešnost, da bi optimalno prilagodil nadaljnje krmiljenje programa, zlasti fazo ogrevanja.

Če je začetna obremenitev nastavljena nad določeno mejo moči, se faza ogrevanja preskoči in obremenitev se takoj prilagodi glede na zeleno frekvenco impulzov.

Ta program deluje v načinu, neodvisnem od hitrosti.

Za pulzni program je treba vnesti naslednje parametre:

- Impulz za usposabljanje
- Začetna obremenitev v vatih (običajno 25-50 vatov)
- Trajanje usposabljanja v učinkovitem območju

Vse drugo opravi programski nadzor. Vneseno trajanje vadbe se nanaša na dejanski čas vadbe, v katerem je srčni utrip v določenem ciljnem območju utripa, tj. čas ogrevanja ni vključen v merjenje časa.

Gumbi +/- so med usposabljanjem vedno aktivni. Če se začetna obremenitev v prvih dveh minutah poveča na več kot 45 W, pride do takojšnjega stopenjskega povečanja, da se čim hitreje doseže območje učinkovitega pulza. Na ta način obstaja možnost navzkrižnega treninga, pri katerem je upor nastavljen na pričakovano moč upora, ergometer pa prevzame le fino stopnjevanje v območju ciljnega pulza.

Ko je ciljno območje pulza doseženo, lahko z gumbi +/- spremenite ciljni pulz.

Ob koncu usposabljanja so rezultati prikazani kot povprečne ali kumulativne vrednosti.

Usposabljanje z nadzorovanim pulzom

Informacije o delovanju vadbenih programov z impulznim krmiljenjem najdete v brošuri "motion pulse manager", ki jo lahko naročite pri proizvajalcu.

Vmesnik PC


Ergometer je opremljen z vmesnikom RS 232 - brez galvanske ločitve. To omogoča upravljanje z osebnim računalnikom, EKG, spirometrom itd., če naprave uporabljajo npr. protokol ergo200/800. Zavora enote ustvarja zadosten tok. Vendar to pomeni, da je za vzpostavitev komunikacije treba začeti vrteti pedala.

Upoštevajte, da je treba pri medicinski uporabi upoštevati električno varnost.






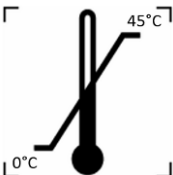


Če imate o tem kakšno vprašanje, vprašajte prodajalca.




6 Nega, vzdrževanje in vzdrževanje

Vsa kardio oprema emotion fitness je trpežna in ne potrebuje veliko vzdrževanja, da lahko dolgo časa deluje kot vadbeno oprema. Vendar pa je treba potrebno potrebno nego izvajati vestno.

 **Opozorilo:** Enoto lahko odpre le pooblaščen strokovnjak.

Simboli in pomen

Varnostni znak	Referenca	Naslov
	ISO 7010-P017	Prepovedano potiskanje
	ISO 7010-W012	Opozorilo, elektrika
	ISO 7000-1641	Navodila za uporabo
Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957 Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.	DIN EN ISO 20957	Varnostno obvestilo Spremljanje srčnega utripa
	ISO 7000-3082	Proizvajalec
	ISO 7000-2497	Datum izdelave
	ISO 7000-0632	Omejitev temperature
	ISO 7000-2620	Vlaga, omejitev
	ISO 7010-W001	Splošni opozorilni znak

	ISO 7010-M002	Upoštevajte navodila za uporabo
	IEC 60417-5840	Uporabljeni del tipa B (velja za sedlo, pedala in krmilo)
	ISO 15233	Medicinski pripomoček

Varnostna raven enot se lahko ohrani le, če se redno preverja, ali so enote poškodovane in obrabljene. Poškodovane dele je treba takoj zamenjati, enoto pa je treba do popravila zaustaviti.

Vodnik za zaznavanje napak (nepravilno delovanje)

Če se na opremi pojavijo napake, ki jih ne morete razvrstiti, se obrnite na družbo emotion fitness GmbH & Co.KG. Za vsako sporočilo o napaki morate imeti pripravljeno serijsko številko in tip modela okvarjene naprave, saj je to lahko pomembno za pravilno diagnozo in predvsem za zagotovitev ustreznih nadomestnih delov za vas!

Navodila za vzdrževanje za upravljavca

Napravo vizualno pregledajte pred vsako uporabo, vendar vsaj enkrat dnevno, in bodite posebej pozorni na okvarjene dele, zrahljane priključke in netipične zvoke.

Kljub odličnemu sistemu kakovosti morate vsakih šest mesecev opraviti naslednje preglede in jih dokumentirati v priložniškem za pripomočke z zdravniško odobritvijo:

- Vizualno pregledajte vse vidne spoje in zware.
- Enoto temeljito očistite.
- Preverite tesnost vseh vijačnih povezav.
- Preverite celovitost sedla in sedežne opore ter poskrbite za zamenjavo sedla po dveh letih, da preprečite utrujanje materiala.
- Preverite celovitost in trdnost pedal in ročic.

Na splošno:

- Plastične obloge in dele okvirja po potrebi redno čistite z vlažno krpo in blagim milom, da odstranite ostanke agresivnega znoja. Nato jih ponovno posušite.
- Uporaba razpršilnikov s čistili ni dovoljena; dokazano je, da se enote na nedostopnih mestih nikoli ne posušijo. S tem postopkom ni mogoče izključiti okužbe z rjo.
- Poskrbite, da v ohišje monitorja ne pride tekočina, saj lahko poškoduje občutljive elektronske komponente.
- Za morebitno dezinfekcijo opreme uporabljajte samo dezinfekcijske robčke acryl-des®.
- Po potrebi se na zaslonu monitorja prikaže prenizka napetost baterije, pri kateri ni mogoče varno zagotoviti delovanja brez zavornega toka. Nato zamenjajte 3 x AA baterije tako, da sprostite 4 povezovalne vijake obeh polovic ohišja monitorja. Odprite ohišje monitorja in zamenjajte baterije v sprednji polovici ohišja. Prepričajte se, da so baterije vstavljene v skladu z navodili. Izpraznjene baterije odstranite v skladu z zakonskimi predpisi. Baterije je treba vrniti; stranka lahko izbere, ali jih bo brezplačno predala regionalnemu podjetju za odstranjevanje odpadkov ali distributerju aparatov.
- Prepričajte se, da enote ne stojijo na debelih gumijastih podlogah, v katere se vtiskujejo okvirji. Spodnja stran okvirja mora biti vedno prezračevana.
- Preverite, ali so pritrdilni elementi ohišja dobro zategnjeni.
- Redno preverjajte delovanje zategovalnih zatičev.
- Če se oprema redno uporablja za usposabljanje, priporočamo tedenski vizualni pregled vseh delov opreme, zlasti vijakov, sornikov, zvarov in drugih pritrdilnih elementov.
- Preverite, ali so noge naprave trdno nameščene.
- Preverite, ali so ročice trdno povezane z osjo.
- Pomembno: Po prvih 10 urah uporabe ponovno zategnite! Poškodovane gonilke in osi zaradi zrahljanja gonilk niso zajete v garanciji!
- Preverite, ali je sedežna opora poškodovana zaradi preobremenitve.
- Očistite dele sedežne opore in podaljška sedeža, nato jih popršite s silikonskim razpršilom in ponovno osušite.
- Preverite, ali so zanke pedal poškodovane.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele, za kar se obrnite na nas.

Pozor: ponovno zategnite ročice in pedala

Po prvih 10 urah delovanja je treba zategniti ročice in pedala. To se opravi s 14 mm ključem z nastavkom. Če pedala in ročice niso zategnjene, lahko pride do poškodb osi, ročic ali pedal in v tem primeru ni več garancije.

Vzdrževanje s strani pooblaščenega strokovnjaka

V primeru težav z napravo, ki jih ne morete rešiti sami na preprost način, se vedno obrnite na storitev emotion fitness. Pooblaščen servis vam bo hitro in strokovno pomagal ali vam posredoval navodila.

Kalibracija/vzdrževanje

Za vse medicinske ergometre za pedala velja **obveznost MTK** (MPBetreibV, § 14) in jih je treba preveriti **vsakih 24 mesecev**. Poleg tega priporočamo **vzdrževanje** s pregledom varnostno pomembnih komponent (STÜ) s strani pooblaščenih zaposlenih/partnerjev **vsakih 12 mesecev**.

To poglavje se nanaša na pravni položaj v Nemčiji. Preverite veljavne zakone za delovanje medicinskih pripomočkov v vaši državi.

Naprave s končnico "med" so v skladu z Direktivo o medicinskih pripomočkih 93/42/EGS. Zato imajo oznako CE in številko priglašene organa.

Distributer/upravljevec je odgovoren za izvajanje vzdrževanja, servisiranja in umerjanja ter morebitnih pregledov v skladu z veljavnimi regionalnimi zakoni in predpisi na lokaciji opreme!

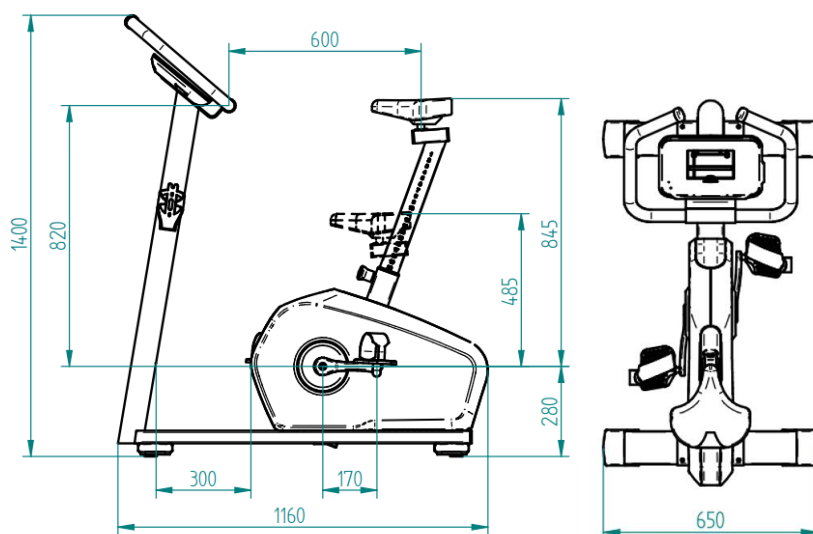
Dodatne informacije lahko dobite tudi pri lokalnem pooblaščenem prodajalcu.

7 Tehnični podatki

- Dimenzije in teže se lahko razlikujejo zaradi sprememb v opremi.

Dimenzije	Teža	Največja teža uporabnika	Varna delovna obremenitev
117 cm x 65 cm x 144 cm (D/Š/V)	58 kg	130 kg	188 kg

- Odpornostni sistem: hibridni zavorni sistem, neodvisen od glavnega omrežja
- Akumulatorska baterija: 3 x AA - Mignonova celica
- Razpon moči: 25-300 Wattov/neodvisno od hitrosti
- Prosto kolo: na voljo
- Izpolnjene so naslednje direktive EU:
DIN EN ISO 20957-1 SA
DIN EN ISO 20957-5 SA
DIN EN 60601-1
2001/95/ES Direktiva o splošni varnosti proizvodov
93/42/EGS Direktiva o medicinskih pripomočkih



8 Garancija

To temelji na zakonskem jamstvu.

emotion fitness GmbH & Co KG kot proizvajalec tega izdelka bo 24 mesecev od datuma izdaje računa s strani emotion fitness profesionalnim uporabnikom zagotavljal brezplačno zamenjavo okvarjenih delov, če je mogoče dokazati pravilno uporabo in nego, navedeno v tem uporabniškem priročniku.

Stroške dela za garancijski servis v prvih 12 mesecih praviloma plača ustrezni prodajalec v vaši državi. Če imate o tem kakršno koli vprašanje, se obrnite na ustreznega prodajalca.

Garancija preneha veljati, če so izdelek servisirale ali popravljale nepooblaščen osebe. Takoj ko pride do garancijskega zahtevka, morate o tem nemudoma pisno ali po elektronski pošti obvestiti podjetje emotion fitness GmbH & Co KG ali svojega prodajalca. Lastnik opreme mora zagotoviti podatke o serijski številki opreme, datumu nakupa, podrobnem opisu napake in viru napajanja. Podjetje emotion fitness GmbH & Co. KG ali vaš distributer bosta poskrbela za servis, vendar si pridržujeta pravico do določitve vrste servisa.

Možni so naslednji postopki:

servis bo na kraju samem opravil pooblaščen serviser. 1. servis bo opravil pooblaščen serviser.

2. zahtevani nadomestni del vam bomo poslali.

3. pošljemo nadomestno enoto.

Okvarjene dele nam stranka nemudoma brezplačno vrne. V nasprotnem primeru se dostavljeni nadomestni deli zaračunajo. Če so vzroki zunaj garancijskega območja, si podjetje emotion fitness GmbH & Co KG pridržuje pravico zaračunati vse stroške popravila.

Za nekatere obrabljive dele garancija ne velja. To so zlasti sedlo, ročice in nastavki za ročice, pedala, zanke za pedala, tkanine za oblazinjenje in gumijasto držalo na krmilu. Za sisteme **POLAR** pulse velja zakonska garancija.

Te garancijske določbe nikakor ne vplivajo na splošne zakonske zahtevke.

Naši splošni pogoji izvoza, kot so občasno spremenjeni, so na voljo za ogled in prenos na naši spletni strani www.emotion-fitness.de.

CE 0633

Zahvaljujemo se vam za zaupanje!



emotion fitness GmbH & Co KG

Trippstadter Str. 68

67691 Hochspeyer

Tel 06305-71499-0

Faks 06305-71499-111

info@emotion-fitness.de

www.emotion-fitness.de

Proizvajalec EUDAMED SRN: DE-MF-000016584

